

DELIBERA N. 148/21/CSP

PROVVEDIMENTO AI SENSI DEGLI ARTICOLI 8, COMMI 2 E 4, E 9, COMMA 1, LETT. D), DEL REGOLAMENTO IN MATERIA DI TUTELA DEL DIRITTO D'AUTORE SULLE RETI DI COMUNICAZIONE ELETTRONICA E PROCEDURE ATTUATIVE AI SENSI DEL DECRETO LEGISLATIVO 9 APRILE 2003, N. 70, DI CUI ALLA DELIBERA N. 680/13/CONS E S.M.I.

(PROC. N. 1477/DDA/FP - DDA/3649 - <http://bt4g.org>)

L'AUTORITÀ

NELLA riunione della Commissione per i servizi e i prodotti del 24 giugno 2021;

VISTA la legge 31 luglio 1997, n. 249, recante “*Istituzione dell'Autorità per le garanzie nelle comunicazioni e norme sui sistemi delle telecomunicazioni e radiotelevisivo*” e, in particolare, l'art. 1, comma 6, lett. b), n. 4-bis;

VISTA la legge 14 novembre 1995, n. 481, recante “*Norme per la concorrenza e la regolazione dei servizi di pubblica utilità. Istituzione delle Autorità di regolazione dei servizi di pubblica utilità*”;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241, recante “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*”;

VISTO il decreto legislativo 1° agosto 2003, n. 259, recante “*Codice delle comunicazioni elettroniche*”;

VISTA la legge 22 aprile 1941, n. 633, recante “*Protezione del diritto d'autore e di altri diritti connessi al suo esercizio*”;

VISTO il decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, recante “*Attuazione della direttiva 2000/31/CE relativa a taluni aspetti giuridici dei servizi della società dell'informazione nel mercato interno, con particolare riferimento al commercio elettronico*”, di seguito denominato anche *decreto*;

VISTO, in particolare, l'art. 14 del *decreto*, il quale dispone che l'autorità giudiziaria o quella amministrativa avente funzioni di vigilanza può esigere, anche in via d'urgenza, che il prestatore di servizi, nell'esercizio delle proprie attività come ivi definite, impedisca o ponga fine alle violazioni commesse;

VISTO, altresì, l'art. 17 del *decreto*, il quale dispone, al comma 3, che “*Il prestatore è civilmente responsabile del contenuto di tali servizi nel caso in cui, richiesto*

dall'autorità giudiziaria o amministrativa avente funzioni di vigilanza, non ha agito prontamente per impedire l'accesso a detto contenuto, ovvero se, avendo avuto conoscenza del carattere illecito o pregiudizievole per un terzo del contenuto di un servizio al quale assicura l'accesso, non ha provveduto ad informarne l'autorità competente”;

VISTA la delibera n. 223/12/CONS, del 27 aprile 2012, recante “Adozione del nuovo Regolamento concernente l’organizzazione e il funzionamento dell’Autorità per le garanzie nelle comunicazioni”, come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 696/20/CONS;

VISTA la delibera n. 680/13/CONS, del 12 dicembre 2013, recante “Regolamento in materia di tutela del diritto d’autore sulle reti di comunicazione elettronica e procedure attuative ai sensi del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70”, come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 295/20/CONS, di seguito denominato anche *Regolamento*;

VISTI gli atti del procedimento;

CONSIDERATO quanto segue:

1. con istanza DDA/3649, pervenuta in data 9 giugno 2021 (prot. n. DDA/0001894), è stata segnalata dalla SIAE (Società Italiana Autori ed Editori), in qualità di soggetto legittimato, in quanto mandataria per il territorio italiano dei titolari dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto di istanza, la presenza, sul sito *internet* <http://bt4g.org>, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere sonoro, tra le quali sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

AUTORE	TITOLO	ANNO	LINK
Vasco Rossi	Liberi liberi	1988	https://bt4g.org/magnet/0d73cd440f98cd663f4c6ce20f252b8d8b0fea06
Vasco Rossi	Domenica lunatica	1988	https://bt4g.org/magnet/0d73cd440f98cd663f4c6ce20f252b8d8b0fea06
Vasco Rossi	Dillo alla luna	1988	https://bt4g.org/magnet/0d73cd440f98cd663f4c6ce20f252b8d8b0fea06
Tiziano Ferro	In mezzo a questo inverno	2018	https://bt4g.org/magnet/4f51b96acdf3fae6c44f8f7ea25bbfeca3b2f6f2
Tiziano Ferro	Accetto miracoli	2019	https://bt4g.org/magnet/4f51b96acdf3fae6c44f8f7ea25bbfeca3b2f6f2
Tiziano Ferro	Epic	2017	https://bt4g.org/magnet/254f4535c543d7fcc7769ffe157ee9c3d0e27fd6

Tiziano Ferro	Valore assoluto	2016	https://bt4g.org/magnet/254f4535c543d7fcc7769ffe157ee9c3d0e27fd6
Tiziano Ferro	Troppo bene per stare male	2016	https://bt4g.org/magnet/254f4535c543d7fcc7769ffe157ee9c3d0e27fd6
Tiziano Ferro	Potremmo ritornare	2015	https://bt4g.org/magnet/254f4535c543d7fcc7769ffe157ee9c3d0e27fd6
Silvano Albanese	Faccio un casino	2017	https://bt4g.org/magnet/be5a384e6917fead93b122902751d0d199914aae
Silvano Albanese	E yo mamma	2017	https://bt4g.org/magnet/be5a384e6917fead93b122902751d0d199914aae
Silvano Albanese	Parquet	2017	https://bt4g.org/magnet/be5a384e6917fead93b122902751d0d199914aae
Silvano Albanese	La musica non c'è	2017	https://bt4g.org/magnet/be5a384e6917fead93b122902751d0d199914aae
Silvano Albanese	Luci della città	2017	https://bt4g.org/magnet/be5a384e6917fead93b122902751d0d199914aae
Silvano Albanese	È sempre bello	2019	https://bt4g.org/magnet/697bdd926de72f99fd101b5d2f68e0df501cfaaf
Silvano Albanese	Domenica	2019	https://bt4g.org/magnet/697bdd926de72f99fd101b5d2f68e0df501cfaaf
Silvano Albanese	La tua canzone	2019	https://bt4g.org/magnet/697bdd926de72f99fd101b5d2f68e0df501cfaaf
Silvano Albanese	Ninna nanna	2019	https://bt4g.org/magnet/697bdd926de72f99fd101b5d2f68e0df501cfaaf
Silvano Albanese	Aeroplani	2019	https://bt4g.org/magnet/697bdd926de72f99fd101b5d2f68e0df501cfaaf
Lorenzo Cherubini	L'Alba	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	Sabato	2014	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	Tutto acceso	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	Ragazza magica	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	L'estate addosso	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	Immortali	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	Pieno di vita	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417

Lorenzo Cherubini	Il mondo è tuo	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	È la scienza, bellezza	2014	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	Astronauta	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417
Lorenzo Cherubini	Una scintilla	2015	https://bt4g.org/magnet/cd11f9aba3ae7cf12104e00a82b1caa8c3ec0417

L'istante ha dichiarato, inoltre, che: “*Si evidenzia il carattere massivo delle violazioni al diritto d'Autore tramite tale sito*”;

2. dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell'istanza risultavano accessibili, alle pagine internet sopra indicate, riproduzioni delle opere sonore sopra elencate e le stesse apparivano diffuse in presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 2), 12, 13, 16, 72 e ss. e 80, della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducevano la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurassero un'ipotesi di violazione grave e di carattere massivo;

3. dalle suddette verifiche risultava, altresì, quanto segue: il nome a dominio del sito oggetto di istanza risulta verosimilmente registrato dalla società NameCheap, Inc., contattabile alla e-mail abuse@namecheap.com, con sede 4600 E Washington St suite 305, Phoenix, AZ 85034, Stati Uniti, per conto di Withheld For Privacy ehf, società con sede a Kalkofnsvegur 2, Reykjavik, Islanda, specializzata nella fornitura di servizi di anonimato in rete attraverso sistemi di mascheramento di dati dell'utente, raggiungibile all'indirizzo di posta elettronica support@withheldforprivacy.com; la società Cloudflare Inc., con sede in 665 3rd Street, 94107 San Francisco, CA, Stati Uniti, raggiungibile all'indirizzo di posta elettronica abuse@cloudflare.com, appare essere fornitore di hosting in quanto opera come *reverse proxy* per il sito. Secondo le informazioni fornite da Cloudflare Inc., i servizi di *hosting* sono forniti dalla società FranTech Solutions, con sede in 1621 Central Avenue, Cheyenne, WY, Stati Uniti d'America, indirizzo di posta elettronica admin@frantech.ca;

4. con comunicazione del 15 giugno 2021 (prot. n. DDA/0001908), la Direzione contenuti audiovisivi ha dato avvio al procedimento istruttorio n. 1477/DDA/FP relativo all'istanza DDA/3649, rilevando che la stessa non risultava irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che dalle verifiche condotte emergeva la presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 2), 12, 13, 16, 72 e ss. e 80, della citata legge n. 633/41. Nella predetta comunicazione la Direzione rappresentava, altresì, di aver ravvisato la sussistenza delle condizioni per l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'art. 9 del *Regolamento*, in ragione della gravità della violazione segnalata, del suo carattere massivo unitamente alla circostanza che l'istanza è stata presentata da una delle associazioni di cui all'art. 1, comma 1, lett. u), del *Regolamento*;

5. considerata la localizzazione all'estero dei *server* ospitanti il sito, è stata data comunicazione dell'avvio del procedimento ai prestatori di servizi della società dell'informazione di cui all'art. 14 del *decreto*, mediante pubblicazione sul sito *internet* dell'Autorità, ai sensi dell'art. 8, comma 3, della legge n. 241/90, in ragione dell'elevato numero di destinatari, circostanza che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale. La comunicazione di avvio è stata altresì inviata agli indirizzi attraverso i quali è stato possibile stabilire un contatto con il soggetto richiedente il nome a dominio per il sito medesimo, alla società che verosimilmente risulta essere il fornitore di servizi di *hosting* e a cui appaiono riconducibili i *server* impiegati. Con la medesima comunicazione di avvio le parti sono state informate della possibilità di adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante;
6. nei termini fissati dall'art. 9, comma 1, *lett. b)*, del *Regolamento*, ovvero entro tre giorni lavorativi decorrenti dal 15 giugno 2021, non è stata presentata, né dai prestatori di servizi di cui all'art. 14 del *decreto* né da altri soggetti, alcuna controdeduzione in merito al presente procedimento;
7. dai riscontri effettuati in corso di istruttoria sul sito oggetto dell'istanza, risulta confermata l'accessibilità alle opere, configurando una fattispecie di violazione grave e di carattere massivo degli artt. 2, comma 1, n. 2), 12, 13, 16, 72 e ss. e 80, della citata legge n. 633/41;
8. non si ritiene, peraltro, che l'accesso a tali opere digitali sul medesimo sito possa ritenersi giustificato alla luce del regime di eccezioni e limitazioni al diritto d'autore previsto dal Titolo I, Capo V, Sezione I, della legge n. 633/41;
9. l'art. 8, comma 2, del *Regolamento* stabilisce che, qualora ritenga sussistente la violazione del diritto d'autore, l'Autorità esige, nel rispetto dei criteri di gradualità, di proporzionalità e di adeguatezza, che i prestatori di servizi destinatari della comunicazione di avvio del procedimento impediscano la violazione medesima o vi pongano fine. La stessa norma prevede altresì che, a tale scopo, l'Autorità adotta i pertinenti ordini, ai quali i prestatori dei servizi devono ottemperare entro tre giorni dalla notifica del relativo provvedimento. Tale termine è ridotto a due giorni, ai sensi dell'art. 9, comma 1, *lett. f)*, del *Regolamento*, nell'ipotesi di procedimento abbreviato, come nel caso di specie;
10. l'art. 8, comma 4, del *Regolamento* prevede, inoltre, che qualora il sito sul quale sono rese accessibili opere digitali in violazione del diritto d'autore o dei diritti connessi sia ospitato su un *server* ubicato fuori del territorio nazionale, come si verifica nel caso di specie, l'Autorità può ordinare ai prestatori di servizi che svolgono attività di *mere conduit* di cui all'art. 14 del *decreto* di provvedere alla disabilitazione dell'accesso al sito, nonché, ai sensi del successivo comma 5, di procedere a rein dirizzare automaticamente verso una pagina *internet*, redatta secondo le modalità definite dall'Autorità, le richieste di accesso alla pagina *internet* su cui è stata accertata la presenza di opere digitali diffuse in violazione del diritto d'autore;

RITENUTA, pertanto, nel rispetto dei principi di gradualità, di proporzionalità e di adeguatezza, la sussistenza dei presupposti per l'emanazione di un ordine di disabilitazione dell'accesso al sito *internet* <http://bt4g.org> mediante blocco del DNS, da realizzarsi da parte dei prestatori di servizi di *mere conduit* operanti sul territorio italiano entro due giorni dalla notifica del presente provvedimento, con contestuale reindirizzamento automatico verso una pagina *internet* redatta secondo l'allegato A al presente provvedimento;

UDITA la relazione del Commissario Laura Aria, relatore ai sensi dell'art. 31 del *Regolamento concernente l'organizzazione ed il funzionamento dell'Autorità*;

ORDINA

ai prestatori di servizi di *mere conduit* operanti sul territorio italiano, individuati ai sensi dell'art. 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, di provvedere alla disabilitazione dell'accesso al sito <http://bt4g.org>, mediante blocco del DNS, da realizzarsi entro due giorni dalla notifica del presente provvedimento, con contestuale reindirizzamento automatico verso una pagina *internet* redatta secondo l'allegato A al presente provvedimento.

L'ottemperanza al presente ordine si considera avvenuta con la disabilitazione del sito <http://bt4g.org> nei tempi con le modalità suesposte. Rimane fermo l'obbligo in capo ai prestatori di servizi di *mere conduit* operanti sul territorio italiano di continuare ad adeguarsi agli ordini già emanati dall'Autorità ai sensi degli artt. 8, commi 2 e 4, e 9, comma 1, *lett. d*), del *Regolamento* in materia di tutela del diritto d'autore sulle reti di comunicazione elettronica e procedure attuative ai sensi del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, di cui alla delibera n. 680/13/CONS, i cui siti oggetto di disabilitazione all'accesso sono elencati nella lista di cui all'allegato B al presente provvedimento e a tutti i futuri nomi a dominio del medesimo sito che saranno comunicati all'Autorità dai soggetti legittimati, ai sensi dell'art. 8-bis, comma 1, del *Regolamento*, nei tempi e con le modalità suesposte.

Ai sensi dell'art. 8, comma 4, del *Regolamento*, l'Autorità provvede all'aggiornamento dell'elenco in formato *.txt* comprendente i siti oggetto di disabilitazione all'accesso mettendo a disposizione dei prestatori di servizi la lista di cui all'allegato B al presente provvedimento.

L'inottemperanza all'ordine impartito con il presente provvedimento comporta l'applicazione della sanzione prevista dall'art. 1, comma 31, della legge 31 luglio 1997, n. 249 e la comunicazione agli organi di polizia giudiziaria ai sensi dell'art. 182-ter della legge n. 633/41.

Il presente atto può essere impugnato davanti al Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio entro 60 giorni dalla notifica dello stesso.

Il presente provvedimento è comunicato al soggetto istante e ai destinatari della comunicazione di avvio del procedimento e pubblicato sul sito *web* dell'Autorità.

Roma, 24 giugno 2021

IL PRESIDENTE
Giacomo Lasorella

IL COMMISSARIO RELATORE
Laura Aria

Per attestazione di conformità a quanto deliberato
IL SEGRETARIO GENERALE
Giulietta Gamba